**CURRICULUM VITAE**

*TRANSLATOR/LANGUAGE SERVICES PROVIDER*

Luc William Dongmo Kenfack

Tel.: (+237) 699983845

 (+237) 674200052

Skype: Wildon Palmer

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**EXPERIENCE**

Professional Translator since 2013

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**EDUCATION**

Master of Arts in Translation

Bachelor of Arts in Trilingual Letters (French-English-Spanish)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**SERVICES**

Translation

Proofreading

Revision

Post-edition

Transcription

Languages Teaching

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**WORKING LANGUAGES**

French A

English B

Spanish C

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**SOME PAST PROJECTS**

**2017:** - Project (post-edition): « Fichas Productos Animales », 389834 words, Datawords Datasia, Paris

 - Project (translation): « [EP\_CLAVIS] Manuales », 27790 words, BQT Inc., Madrid

- Project (translation): « Post-Test and Closing Exercise », 3656 words, EQHO Communications Ltd, Bangkok

- Project (translation): « fabricacion de cajones CMW», 2148 words, BQT Inc., Madrid

- Project (translation): « les immobilisations », 2265 words, Brenda Tamandjou, ESSEC, Douala

- Project (translation): « May 2017 », 1822 words, BQT Inc., Madrid

- Project (translation): « Contrat d’assistance technique », 1308 words, Cameroon Infrastructures Company S.A, Yaounde

- Project (translation): « Traduccion-BEME », 1191 words, BQT Inc., Madrid

- Project (post-edition): « SAP\_PRICE\_SRM», 1000 words, BQT Inc., Madrid

- Project (revision): « Marketplaces», 918 words, BQT Inc., Madrid

- Project (post-edition): « Merchants Insights », 688 words, BQT Inc., Madrid

- Project (translation): « Centre d’Échange Commercial Virtuel Interafricain », 730 words, CECVI, Douala

- Project (revision): « June 2017 Merchant Newsletter » et « Visa Updates Landing Page », 1211 words, BQT Inc., Madrid

- Project (post-edition): « Shell\_Advance\_Missing\_Translation\_content\_WB », 1615 words, BQT Inc., Madrid

- Project (revision): « Merchant Newsletter » and « Visa Updates Landing Page », 1266 words, BQT Inc., Madrid

- Project (proofreading): « Kalube Consults Limited Strategic Plan », 6883 words, Kalube Consults Limited, Kampala

- Project (proofreading): « Business Plan for Kalube Consults Limited », 4808 words, Kalube Consults Limited, Kampala

- Project: (revision) « Textos plataforma 32100.6», 165 words, BQT Inc., Madrid

**2016:** Project (translation): « Auto Supremo », 12953 words, Legal Translation Agency, New York

- Project (translation): « Aurore Metal Industry », 2150 words, Aurore Metal Industry, Douala

- Project (translation): Proverbes, Sagesses et traditions africaines, 25846 words, Simo Nde Robert, journalist

**2015:** Project (translation): « Judgment », 6000 words, Legal Translation Agency, New York

**2014:** Project (translation): « Design and Implementation of an Electronic Platform for Auction », 7000 words, Gwladys Medjogue, HTTTC Bamenda

-Project (translation): « A Tool for Food Security, Poverty Reduction and Support to Rural Development », 1061 words, Francine Kaho, ESSTIC

**2013:** Project (translation): « Encuesta al alumnado camerunés de ELE de la educación secundaria », 3940 words, Oscar Kem-Mekah, University of Lleida.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CAT TOOLS**

SDL Trados Studio 2009, 2011, 2014

Wordfast Pro

Memo Q

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**MINIMUM RATES IN TRANSLATION**

USD 0.07/word

USD 22/hour

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**REFERENCES**

**Prof. Otto Mbambe Ikome**

International Academic Adjunct Professor & Researcher,

Translation and Translation Studies

 ASTI (University of Buea, Cameroon) &

Université TÉLUQ, University of Quebec
Tel: (514) 843-2015, poste 2709

Email: otto.ikome@teluq.ca

**Mr. Abel Sanama**

Senior Translator & Teacher of Translation/

University of Yaounde I (Cameroon)

Tel.: (+237) 699770817

Email: abelsanama30@gmail.com